

Manual HR Multi Lighter Car

Frequency below 433 MHZ is forbidden in Europe. They are just allowed in countries where they are authorized, any handling and used of these is buyer responsibility.

Las frecuencias por debajo de 433 MHZ están prohibidas en Europa, solo se permiten en los países donde están autorizados, cualquier uso o manejo de estas frecuencias es responsabilidad del comprador.

With compliance with DIRECTIVE 1999/05/CE

MANUFACTURED BY /FAB: ESB06450563



ATENCIÓN: ESTE MANDO TRABAJA DE DOS FORMAS DIFERENTES:

1. ENTRA DIRECTAMENTE EN EL RECEPTOR
2. CLONA

ATTENTION: THIS REMOTE WORKS IN TWO DIFFERENT WAYS:

1. ENTERING DIRECTLY IN THE RECEIVER
2. CLONING

CETTE TÉLÉCOMMANDE TRAVAILLE DE DEUX FAÇONS DIFFÉRENTES:

1. ELLE ENTRE DIRECTEMENT SUR LE RECEPTEUR
2. ELLE FAIT UN CLON

TECHNICAL FEATURES

- ✓ Model HR MULTI LIGHTER CAR
- ✓ FREQUENCIES 433,92 TO 900
- ✓ 3 Channels
- ✓ SPECIAL CHIP
- ✓ SOFTWARE NEW CLONER PATENTED

English – Programming Instructions

1. Locate the selector switch in the back of the remote. Use a paper clip or small object to pry up the rubber cover to expose the selector switch.
2. Set your selector switch for the desired manufacture. See Chart Below
3. The remote is ready to be used, please refer to your receiver's user manual.

Note: To programming BFT, MUTANCODE and ERREKA- Hidden button (beside the switches) will be necessary.

Español – Instrucciones de programación.

1. Localice los DIP switches en la parte trasera del mando. Use un clip o un objeto pequeño para retirar la goma protectora que da acceso a los DIP switches.
2. Seleccione la combinación correspondiente de DIP switches de acuerdo a la marca deseada. Véase la tabla a continuación.
3. El mando está listo para usarse. Por favor, diríjase al manual de usuario de su receptor.

Nota: Para BFT, MUTANCODE y ERREKA, será necesaria la utilización del Botón semilla (junto a los DIPS).

Français - Instructions de programmation

1. Localisez le commutateur à l'arrière de la télécommande. Utilisez un trombone ou un petit objet à soulever le couvercle en caoutchouc pour exposer le sélecteur.
2. Réglez votre sélecteur pour la marque désirée. Voir le tableau ci-dessous
3. La télécommande est prête à être utilisée, s'il vous plaît se référer au manuel d'utilisation de votre récepteur.

Remarque: Pour la programmation BFT, MUTANCODE et ERREKA- Bouton caché (à côté de commutateurs) sera nécessaire.

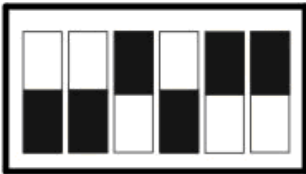
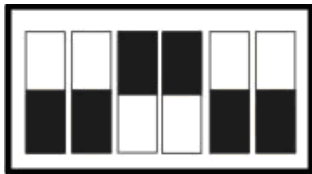
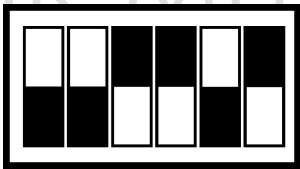
Selección de DIP para entrar directamente en el receptor (tabla 1- 34)

Selection DIP switches to enter directly in the receiver (table 1 to 34)

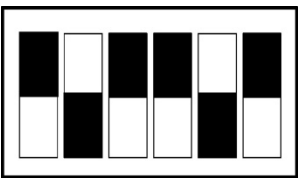
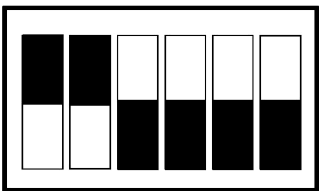
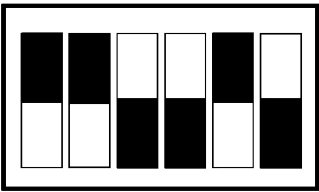
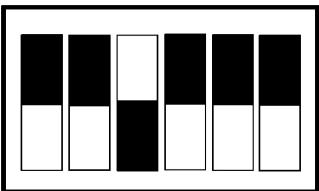
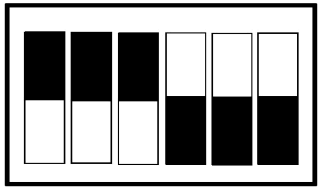
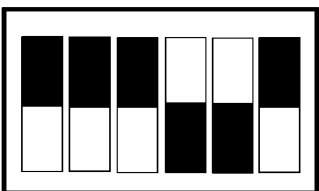
Sélection du DIP pour entrer directement sur le récepteur (table 1-34)

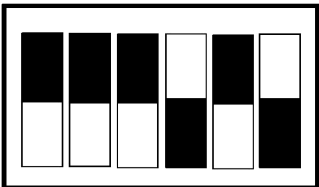
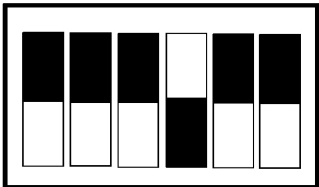
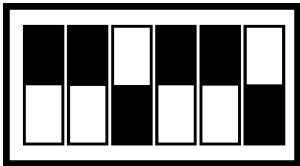
Num	DIP SWITCHES	R/F	Brand Marca Marque	Original	Comments Comentarios Commentaires
1		Rolling Code	Compatible BFT MITTO 433.92 MHZ		Hidden button Botón semilla Bouton caché
2		Rolling Code	Compatible NICE SMILO 433.92 MHZ		
3		Rolling Code	Compatible BENINCA TO GO WV / WP T WV / WK CUPIDO 433.92 MHZ		
4		Rolling Code	Compatible DEA (KING SISTEM) GENIE GENIE GREEN GENIE WOOD MIO TR-2 433.92 MHZ		
5		Rolling Code	Compatible ERREKA SOL R SOL4R 433.92 MHZ		Hidden button Botón semilla Bouton cache

6		Rolling Code	Compatible GIBIDI DOMINO AU1600 433.92 MHZ		
7		Rolling Code	Compatible NOVOTROM NOVOFERM TORMATIC 433.92 MHZ		
8		Rolling Code	Compatible PUJOL VARIO 1 OCEAN 433.92 MHZ		Hidden button Botón semilla Bouton cache
9		Rolling Code	Compatible FAAC XT 433 RC 433.92 MHZ		Red LED LED rojo LED rouge
10		Rolling Code	Compatible MUTAN CODE 433.92 MHZ		Hidden button Botón semilla Bouton cache

11		Rolling Code	Compatible DOORHAN 433.92 MHZ		
12		Rolling Code	Compatible APRIMATIC TR 433.92 MHZ		
13		Rolling Code	Compatible EMFA 433.92 MHZ		
14		Rolling Code	Compatible CENTURION 433.92 MHZ		
15		Fixed Code	Compatible PROTECO PTX433405 TX3 433.92 MHZ		
16		Fixed Code	Compatible DITEC GOL4 GOL4C BIXLP2 433.92 MHZ		

17		Fixed Code	Compatible MOTOR LINE 433.92 MHZ		
18		Fixed Code	Compatible PRASTEL MPSTF E MPSTP E TRQ P TC E 433.92 MHZ		
19		OPEN CODE	Compatible ROLLTORE 433.92 MHZ		
20		Encryp ted Code	Compatible NICE FLOR-S 433.92 MHZ		
21		Fixed Code	Compatible KINGATE STYLO4 MYO4 C 433.92 MHZ		
22		Fixed Code	Compatible KEY TXB-42 433.92 MHZ		
23		Fixed Code	Compatible ROGER TX 12 TX14/22 433.92 MHZ		

24		Fixed Code	Compatible TELCOMA TANGO 433.92 mhz		
25		Fixed Code	Compatible Marantec Twobi Raynor New England 433.92 mhz		
26		Encrypt ed Code	Compatible LIFTMASTER BILLIONCODE 433.92 MHZ		
27		Encrypt ed Code	Compatible Liftmaster Chamberlain Motorlift 700 Lobas Raynor Orion 433.92 MHZ		
28		Encrypt ed Code	Compatible Liftmaster Chamberlain Lobas 433.92 MHZ		
29			Compatible V2 433.92MHZ		
30			Compatible V2 868 MHZ		
31		Rolling code	Compatible SOMMER 868 MHZ		

32		Rolling code	Compatible CARDIN S449-QZ2 433.92 MHZ		
33		Rolling code	Compatible SOMMER 433 .92MHZ		
34		Rolling code	Compatible MCT-3 Linear 433 MHZ		

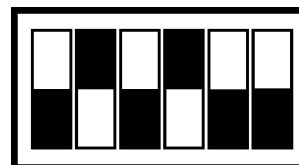
HR MULTI LIGHTER CAR

Selección del modo clon:

Selection of clone mode:

Sélection du mode clon:

English – Programming Instructions



1. Select DIP position chosen brand. Example: FAAC 433, two DIPS up four DIPS down.
2. Press button 5 (hidden button) located in the back of remote control to active the cloning mode.
3. Press the button ONCE AND RELEASE, on the transmitter CLON
4. Close together the transmitter with the original transmitter
5. Press and hold the button on the original transmitter. Note. If the procedure was copied correctly. The led on

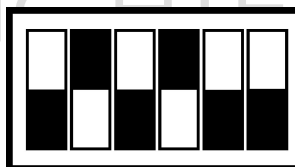


the CLON transmitter will 3 flashes.

To use another button, repeat steps 1 to 5.

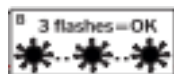
Español – Instrucciones de programación.

1. Seleccionar la posición DIP de la marca deseada.



Por ej.: FAAC 433, dos DIPS arriba cuatro DIPS abajo

2. Pulse el botón 5 (botón oculto) localizado detrás del mando para activa el modo clon.
3. Pulse UNA SOLA VEZ Y SUELTE uno de los botones del mando CLON
4. Acerque el mando al mando original.
5. Pulse y mantenga el botón del mando original. Nota: Si sigue el procedimiento lo ha hecho correctamente. El



led del mando CLON emitirá tres flases.

Selección de DIP para clonar (tabla 1 -10)

Selection DIP switches to clone (table 1 to 10)

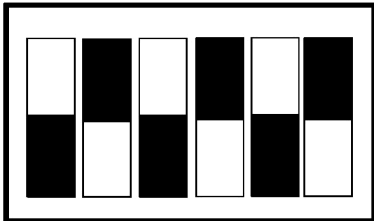
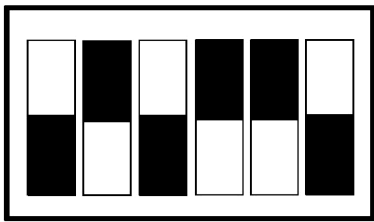
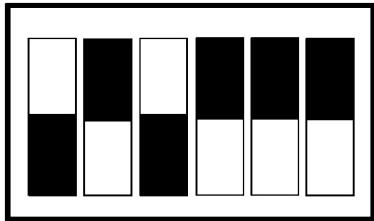
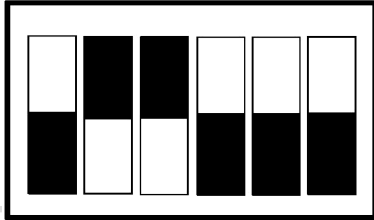
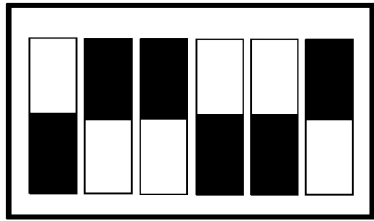
Sélection des DIP pour faire un clon (table 1-10)

Para usar cualquier otro botón, repita los pasos 1 a 5

To use any other button, repeat steps 1 to 5

Pour utiliser d'autres boutons, répétez les pas 1 à 5

1			FAAC 868 MHZ SLH		
2			HORMANN MARANTEC FAAC BERNER BHS 868 MHZ		
3			UNIVERSAL FIXED CODE 433.92 MHZ		TXF
4			DITEC 433.92 MHZ		TXD
5			FAAC SLH 433.92 MHZ		TXFA433 NOTA: Es necesario alejarse 15 cm. del original para clonar. ATTENTION: It is necessary to distance 15 cm. from the original to clone. NOTE: pour faire un clon, il faut s'eloigner 15 cms de la télécommande originale.

6			CLEMSA Mastercode 433.92 MHZ		TXC433
7			MARANTEC 433.92 MHZ		TXMR433
8			UNIVERSAL ROLLING CODE 433.92 MHZ		TXH
9			V2 433 MHZ		TXV
10			V2 868 MHZ		

NOTA: En el HR MULTI LIGHTER CAR (MULTICLONER) se puede poner una marca y frecuencia diferente en cada botón (canal) SÓLO en el MODO CLON.

ATTENTION: In HR MULTI LIGHTER CAR (MULTICLONER) you can put a different brand and frequency in each button (channel) ONLY in CLONE MODE.

NOTE: Pour la HR MULTI LIGHTER CAR (MULTICLONER) vous pouvez installer une marque et une fréquence différente sur chaque bouton (channel) SEULEMENT quand elle est en mode CLON.